MEET

WIT MONITOR

FERMAX

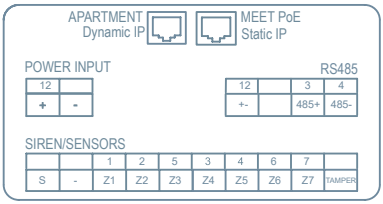
GUÍA INICIO RÁPIDA
QUICK START GUIDE
GUIDE DE MISE EN MARCHE RAPIDE
SCHNELLSTARTANLEITUNG
GUIA DE INICIAÇÃO RAPIDA
КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
HIZLI BAŞLANGIÇ KILAVUZU
SNELLE STARTGIDS

es. en. fr. de. pt. ru. tu. nl.

GUIA RÁPIDA
INSTALACIÓN DE MONITORES MEET WIT

es.

BORNES DE CONEXIÓN



APARTMENT: Conexión a la red LAN local (sólo WIT 10").

MEET PoE: Conexión a la red MEET del edificio.

+12V, -: Entrada alimentación 12 Vcc para los casos en los que no haya LAN PoE.

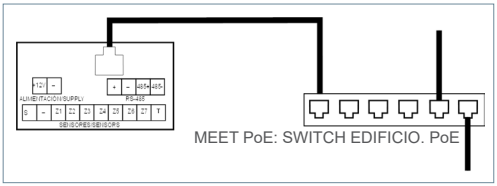
RS485+, RS485-, 12V: Conexión RS485 para Módulo Ref. 1616.

S: Salida de alarma 12Vcc 100 mA.

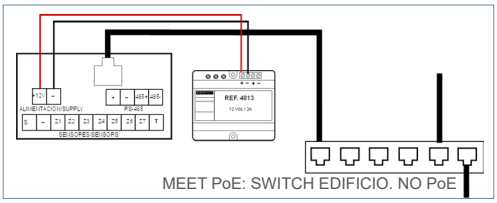
(-): Negativo común (salidas y entradas de alarma).

Z1-Z7 +Tamper: Entrada de los correspondientes sensores.

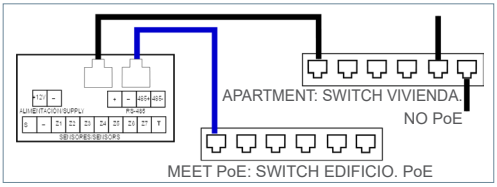
ESQUEMAS BÁSICOS



Alimentación por PoE
Aplica a:
MONITOR WIT 7" Y 10"



Alimentación por 12 Vcc
Aplica a:
MONITOR WIT 7" y 10"



CONEXIÓN APARTMENT:
Aplica a:
MONITOR WIT 10"

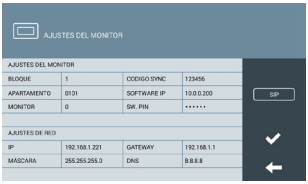
El equipo que ha adquirido está identificado según Directiva 2012/19/UE sobre Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Mas info:

Cod. 970295 V08_25

PROGRAMACIÓN BÁSICA DESDE EL TERMINAL

Introducir datos básicos de configuración

- Número de bloque
- Numero de apartamento
- Número de monitor (0 por defecto).
- Dirección IP
- Máscara de subred
- Puerta de enlace
- DNS



Introducir contraseña de instalador: **Contraseña por defecto 6666**

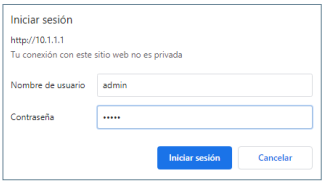
PROGRAMACIÓN BÁSICA DESDE PC

Utilizar un PC con navegador web (preferiblemente Chrome) para acceder a la configuración del monitor.

IP por defecto: 10.1.1.1

NOTA: El PC a utilizar debe tener una dirección IP del mismo rango que el monitor.

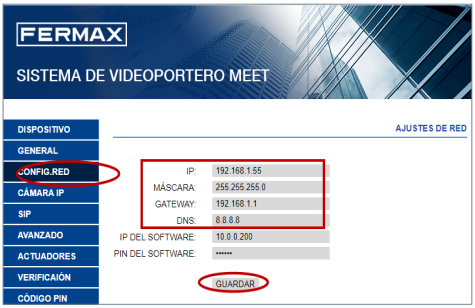
Ejemplo: En el caso en que el monitor tenga la IP 10.1.1.1, el PC deberá tener una IP del tipo 10.X.X.X, con máscara de subred 255.0.0.0.

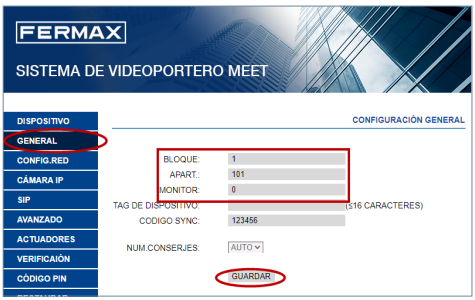


Para iniciar sesión, identificarse con el nombre de usuario y contraseña.

Valores por defecto:

- **Nombre de usuario:** admin
- **Contraseña:** 6666





Introducir los datos básicos de configuración de red:

- Dirección IP
- Máscara de subred
- Gateway
- DNS

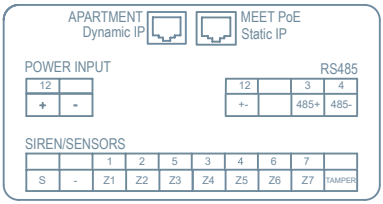
Introducir los datos básicos de instalación:

- Número de bloque
- Número de apartamento
- Número de monitor (por defecto “0”)

QUICK GUIDE
WIT MEET MONITORS INSTALLATION

en.

CONNECTIONS



APARTMENT: Connection to the local LAN (WIT 10" only)

MEET PoE: Connection to the MEET network of the building

+12V, -: 12 Vdc power supply for the cases where no LAN PoE is available.

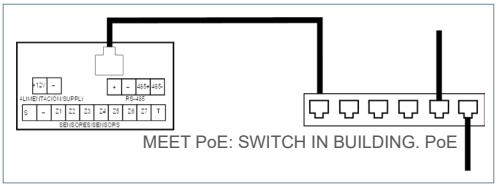
RS485+, RS485-, 12V: RS485 connection for Ref. 1616 Module.

S: 12Vdc 100 mA alarm output.

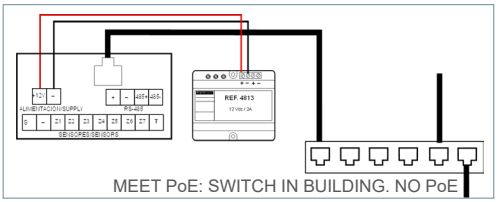
(-): Negative common (alarms input and output).

Z1-Z8 +Tamper: Input of the corresponding sensors.

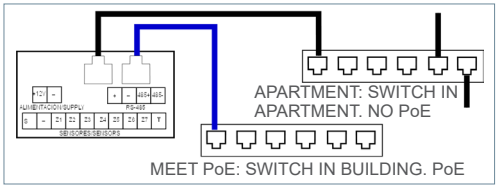
BASIC DIAGRAMS



PoE Supply
Aply to:
WIT 7" & 10" MONITORS



12 Vdc supply
Aply to:
WIT 7" & 10" MONITORS



APARTMENT CONNECTION
Aply to:
WIT 10" MONITOR

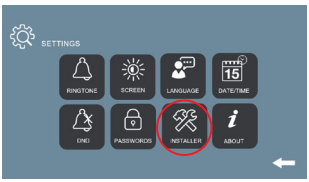
The device you have purchased is identified under Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment.
More info:

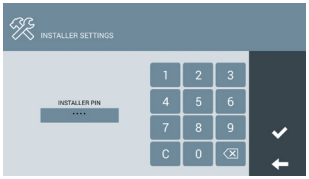
Cod. 970295 V08_25

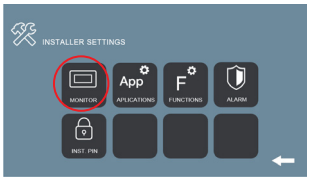
TERMINAL BASIC PROGRAMMING

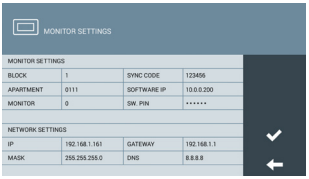
Enter the basic configuration information:

- Block number
- Apartment number
- Monitor number (default “0”)
- IP address
- Subnet mask
- Gateway
- DNS



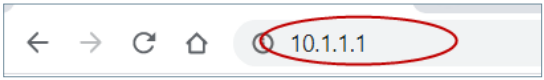






Enter installer password: **Default password 6666**.

PC BASIC PROGRAMMING

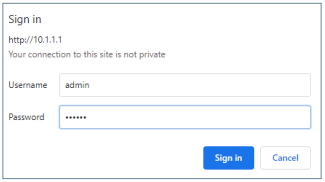


Use a PC with web browser (preferably Chrome)

Default IP: 10.1.1.1

NOTE: The PC must have an IP of the same range as the IP of the monitor

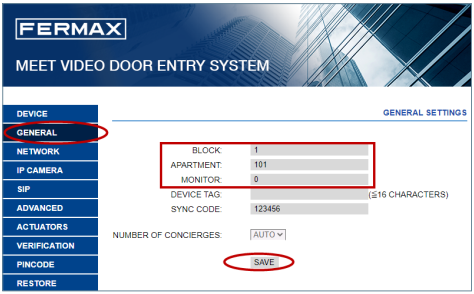
EXAMPLE: In the case that the IP of the panel is 10.1.1.1, the IP of the PC must be of type 10.X.X.X with a subnet mask 255.0.0.0



To login, identify yourself with the username and password.

Default value:

- **Username:** admin
- **Password:** 6666



Enter the network basic information:

- IP address
- Mask
- Gateway
- DNS

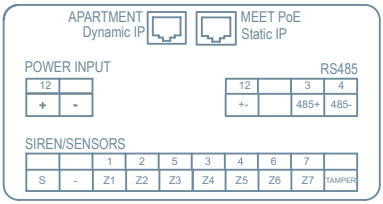
Enter the installation basic information:

- Block number
- Apartment number
- Monitor number (default “0”)

GUIDE RAPIDE
INSTALLATION DE MONITEURS MEET WIT

fr.

BORNIERS DE CONNEXION



APARTMENT : Connexion au réseau local (WIT 10» uniquement).

MEET PoE : Connexion au réseau MEET du bâtiment

+12V, -: Entrée alimentation 12 Vdc pour les cas où LAN PoE n'est pas disponible.

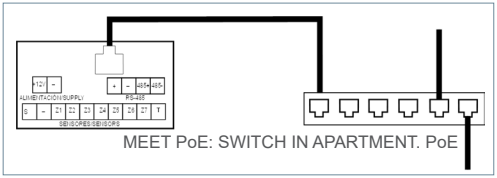
RS485+, RS485-, 12V : Connexion RS485 pour Module Réf. 1616.

S : Sortie d'alarme 12 Vdc 100 mA.

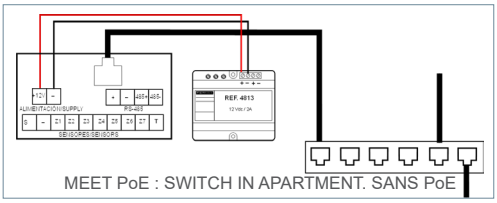
(-) : Négatif commun (entrées et sorties d'alarme).

Z1-Z7+Tamper: Entrée des capteurs correspondants.

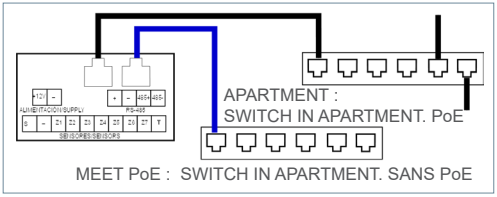
SCHÉMAS DE BASE



Alimentation par PoE
Applicable à :
MONITEUR WIT 7" ET 10"



Alimentation par 12 Vcc
Applicable à :
MONITEUR WIT 7" ET 10"



CONNEXION APARTMENT
Applicable à :
MONITEUR WIT 10"

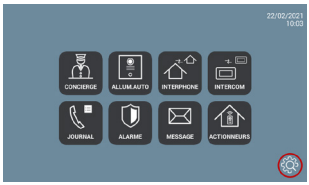
L'appareil que vous avez acheté porte un marquage conforme à la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). En savoir plus :

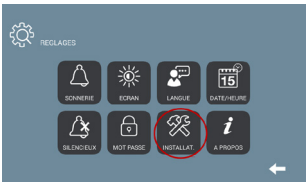
Code 970295 V08_25

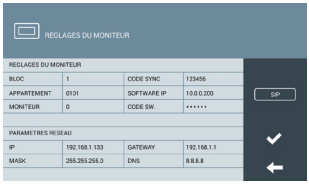
PROGRAMMATION DE BASE À PARTIR DU TERMINAL

Saisir les données de configuration de base

- Numéro de bloc
- Numéro d'appartement
- Numéro de moniteur (0 par défaut).
- Adresse IP
- Masque de sous-réseau
- Passerelle
- DNS

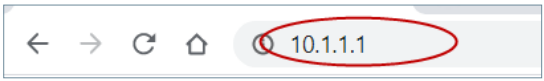






Saisir le mot de passe de l'installateur : **Mot de passe par défaut 6666**

PROGRAMMATION DE BASE DEPUIS LE PC

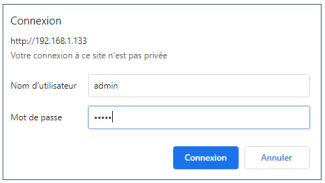


Utiliser un PC équipé d'un navigateur web (de préférence Chrome), pour accéder aux paramètres du moniteur.

IP par défaut : 10.1.1.1

REMARQUE : Le PC à utiliser doit avoir une adresse IP dans la même plage que le moniteur.

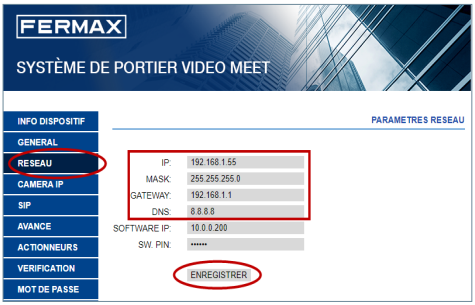
Exemple : Si le moniteur a une IP 10.1.1.1, le PC doit avoir une IP de type 10.X.X.X, avec un masque de sous-réseau 255.0.0.0.



Pour vous connecter, identifiez-vous avec votre nom d'utilisateur et votre mot de passe.

Valeurs par défaut :

- **Nom de l'utilisateur :** admin
- **Mot de passe :** 6666



Saisir les données de configuration de base du réseau :

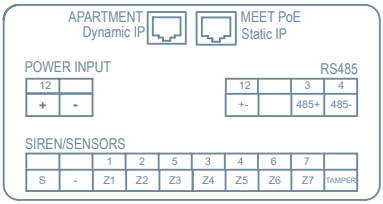
- Adresse IP
- Masque de sous-réseau
- Gateway
- DNS

Saisir les données de base de l'installation :

- Numéro de bloc
- Numéro d'appartement
- Numéro de moniteur (par défaut «0»)

KURZANLEITUNG
MEET WIT MONITOR-INSTALLATION

SCHRAUBKLEMMEN



APARTMENT: Anschluss an das lokale LAN (nur WIT 10“).

MEET PoE: Anschluss an das MEET-Netzwerk des Gebäudes.

+12 V, -: 12-Vcc-Stromeingang für Fälle, in denen kein LAN PoE verfügbar ist.

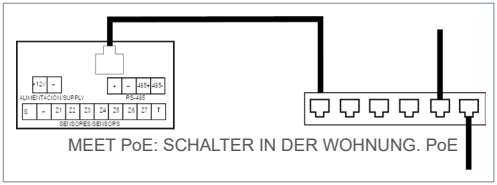
RS485+, RS485-, 12 V: RS485-Anschluss für Modul Ref. 1616.

S: Alarmausgang 12 Vcc 100 mA.

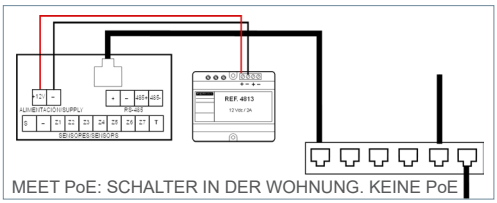
(-): Gemeinsame Masse (Alarmeingänge und -ausgänge).

Z1-Z7+Tamper: Eingang der entsprechenden Sensoren.

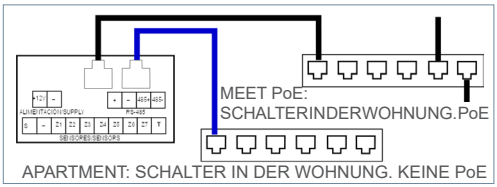
GRUNDLEGENDE SCHALTPLÄNE



Angetrieben durch PoE
Gilt für:
MONITOR MIT 7“ UND 10“



Angetrieben durch 12 Vcc
Gilt für:
WIT MONITOR 7“ und 10“



LAN#2-VERBINDUNG
Gilt für:
WIT MONITOR 10”

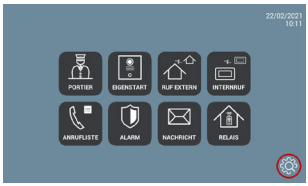
Das erworbene Gerät fällt unter die Richtlinien 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Weitere Information:

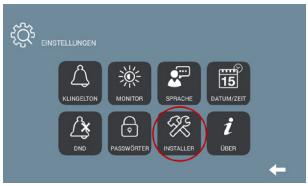
Cod. 970295 V08_25

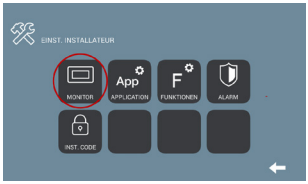
GRUNDPROGRAMMIERUNG VOM TERMINAL AUS

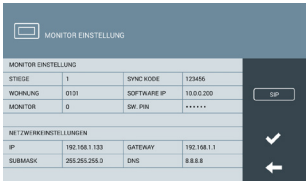
Eingabe der grundlegenden Konfigurationsdaten

- Blocknummer
- Nummer der Wohnung
- Nummer des Monitors (0 Standard).
- IP-Adresse
- Subnetzmaske
- Gateway
- DNS









Geben Sie das Passwort des Installateurs ein: **Standard-Passwort 6666**

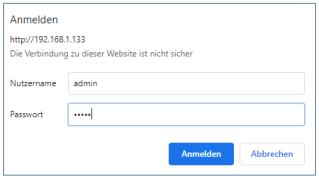
GRUNDPROGRAMMIERUNG VOM PC AUS

Verwenden Sie einen PC mit einem Webbrowser (vorzugsweise Chrome), um auf die Monitoreinstellungen zuzugreifen.

Standard-IP: 10.1.1.1

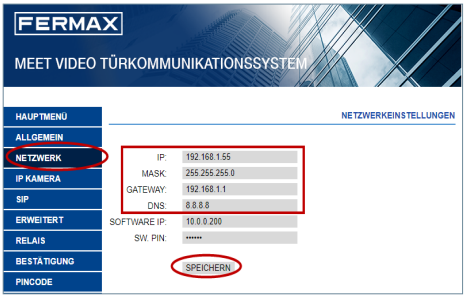
HINWEIS: Der zu verwendende PC muss eine IP-Adresse haben mit dem gleichen Bereich wie der Monitor.

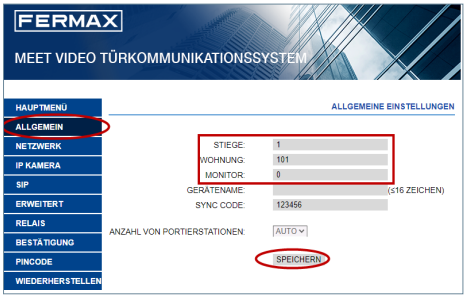
Beispiel: Wenn der Monitor eine IP 10.1.1.1 hat, muss der PC eine IP vom Typ 10.X.X.X.X mit der Subnetzmaske 255.0.0.0 haben.



Um sich anzumelden, identifizieren Sie sich mit Ihrem Benutzernamen und Passwort.
Standardwerte:

- **Benutzername:** admin
- **Passwort:** 6666





Die grundlegenden Konfigurationsdaten eingeben:

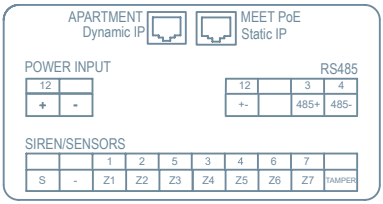
- IP-Adresse
- Subnetzmaske
- Gateway
- DNS

Die Basis-Installationsdaten eingeben:

- Blocknummer
- Nummer der Wohnung
- Nummer des Monitors (standardmäßig „0“)

GUIA RÁPIDO
INSTALAÇÃO DO MONITOR MEET WIT

SCHRAUBKLEMMEN



APARTAMENTO: Ligação à rede LAN local (apenas WIT 10").

MEET PoE: Ligação à rede MEET do edifício.

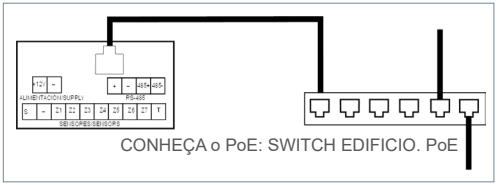
+12V, -: Entrada de alimentação de 12 Vdc para os casos em que não há LAN PoE.

RS485+, RS485-, 12V: Ligação RS485 para o Módulo Ref. 1616.

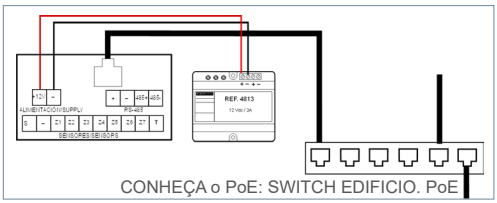
S: Saída de alarme 12Vdc 100 mA.**(-):** Comum negativo (saídas e entradas de alarme).

Z1-Z7 +Tamper:: Entrada dos sensores correspondentes.

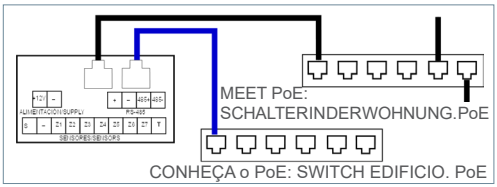
GRUNDLEGENDE SCHALTPLÄNE



Angetrieben durch PoE
Gilt für:
MONITOR MIT 7" UND 10"



Angetrieben durch 12 Vcc
Gilt für:
WIT MONITOR 7" und 10"



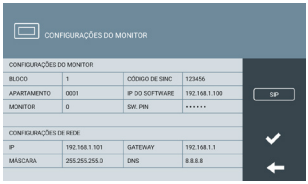
LAN#2-VERBINDUNG
Gilt für:
WIT MONITOR 10"

El O equipamento que adquiriu está identificado de acordo com a Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos.

Cod. 970295 V08_25

PROGRAMAÇÃO BÁSICA A PARTIR DO TERMINAL

Introdução dos dados de configuração básica
- Número de bloco
- Número do flat
- Número do monitor
(0 por defeito).
- Endereço IP
- Máscara de sub-rede
- Gateway
- DNS

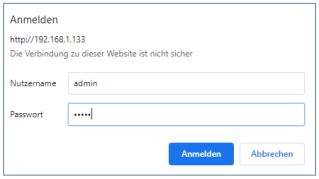


Introduza a palavra-passe do instalador: **Palavra-passe predefinida 6666**

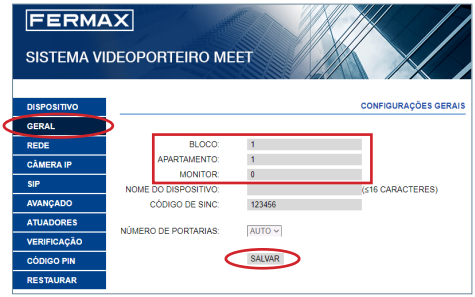
PROGRAMAÇÃO BÁSICA A PARTIR DO PC

Utilize um PC com um navegador Web (de preferência o Chrome) para aceder às definições do monitor.IP predfinido: 10.1.1.1

NOTA: O PC a ser utilizado deve ter um endereço IP com o mesmo intervalo que o monitor. Exemplo: Se o monitor tiver um IP 10.1.1.1, o PC deve ter um IP do tipo 10.X.X.X com máscara de sub-rede 255.0.0.0.



Para iniciar a sessão, identifique-se com o seu nome de utilizador e a sua palavra-passe.
Valores por defeito:
- **Nome de utilizador: admin**
- **Passwort:** 6666

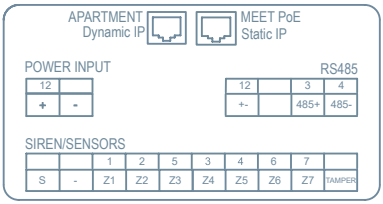


Introduzir os dados de configuração básica:
- Endereço IP
- Máscara de sub-rede
- gateway
- DNS

Introduzir os dados básicos da instalação:
- Número do bloco
- Número do apartamento
- Número do monitor (por defeito „0“)

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО
УСТАНОВКА МОНИТОРОВ MEET MIO/WIT

СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ КЛЕММЫ



APARTMENT: Подключение к локальной сети (только для WIT 10»).

MEET PoE: Подключение к сети MEET здания.

+12 В, -: Вход питания 12 В пост. тока для случаев, когда LAN PoE недоступна.

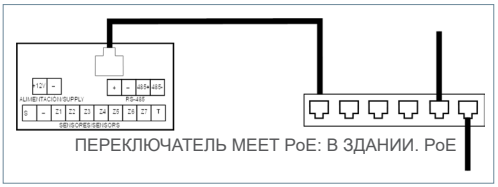
RS485+, RS485-, 12 В: Подключение по RS485 для модуля Арт. 1616.

Выход: Сигнальный выход 12 В пост. тока 100 мА.

(-): Отрицательный общий (сигнальные входы и выходы).

Z1-Z8+Tamper: Вход для соответствующих датчиков.

ОСНОВНЫЕ СХЕМЫ



Питание PoE (по сети Ethernet)
Подходит для:
МОНИТОРОВ WIT 7” и 10”

Питание 12 В пост. тока
Подходит для:
МОНИТОРОВ WIT 7” и 10”

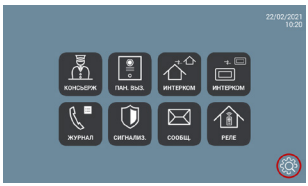
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЛОК. СЕТИ LAN 2
Подходит для:
МОНИТОРОВ WIT 10”

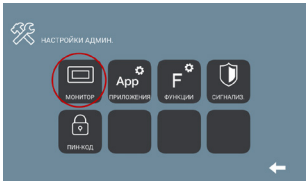
Приобретенное вами оборудование идентифицировано в соответствии с Директивой 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования. Дополнительная информация:

БАЗОВОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ НА ТЕРМИНАЛЕ

Введите основные данные для настройки:

- Номер блока
- Номер квартиры
- Номер монитора (0 по умолчанию).
- IP-адрес
- Маска подсети
- Шлюз
- DNS





Введите пароль для установки: **Пароль по умолчанию 6666**

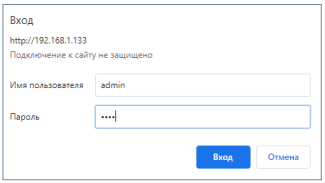
БАЗОВОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ НА ПК

Используйте ПК с веб-браузером (предпочтительно Chrome), чтобы получить доступ к настройке монитора.

IP-адрес по умолчанию: 10.1.1.1

ПРИМЕЧАНИЕ: У ПК, который будет использоваться, должен быть Ip-адрес из того же диапазона, что и у монитора.

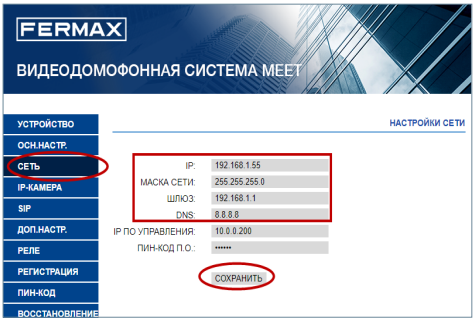
Пример: Если IP-адрес монитора 10.1.1.1, у ПК должен быть IP-адрес типа 10.X.X.X, с маской подсети 255.0.0.0.



Чтобы войти в систему, введите имя пользователя и пароль.

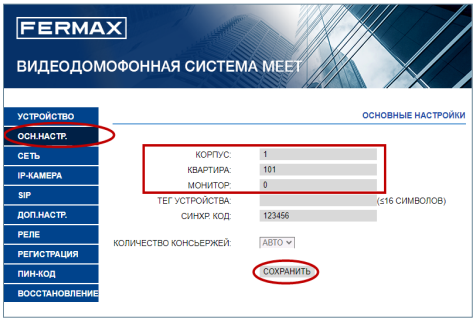
Значения по умолчанию:

- **Имя пользователя:** admin
- **Пароль:** 6666



Введите основные данные для настройки сети:

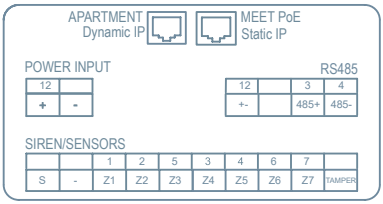
- IP-адрес
- Маска подсети
- Шлюз
- DNS



Введите основные данные для установки:

- Номер блока
- Номер квартиры
- Номер монитора (“0” по умолчанию)

BAĞLANTI TERMİNALLERİ



DAİRE: Yerel LAN'a bağlantı (yalnızca WIT 10").

MEET PoE: Binanın MEET ağına bağlantı.

+12V, -: LAN PoE'nin olmadığı durumlar için 12 Vdc güç kaynağı girişi.

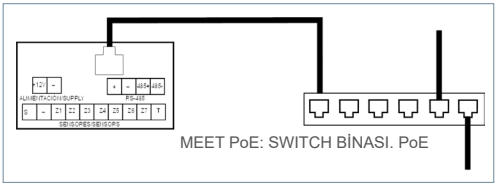
RS485+, RS485-, 12V: Modül Ref. 1616 için RS485 bağlantısı.

S: Alarm çıkışı 12Vdc 100 mA.

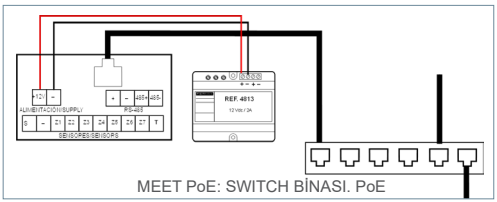
(-): Negatif ortak (alarm çıkışları ve girişleri).

Z1-Z7 +Tamper: İlgili sensörlerin girişi.

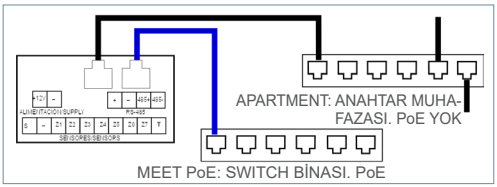
TEMEL ŞEMALAR



PoE üzerinden güç tedariki
Şunlar için geçerlidir:
WIT 7" VE 10" MONİTÖR



12 Vdc güç tedariki
Şunlar için geçerlidir:
WIT 7" ve 10" MONİTÖR

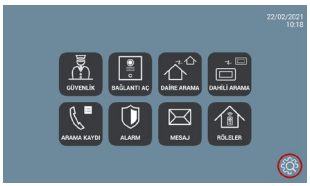


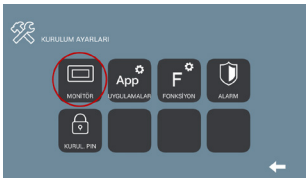
LAN NO2 BAĞLANTISI
Şunlar için geçerlidir:
MONİTOR WIT 10

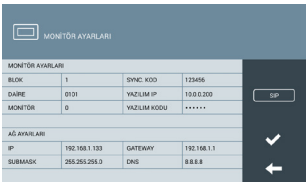
Satın aldığınız ekipman 2012/19/EU sayılı Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman Direktifine göre tanımlanmıştır.

TERMİNALDEN TEMEL PROGRAMLAMA

Temel konfigürasyon verilerini girin
- Blok numarası
- Daire numarası
- Monitör numarası (Varsayılan olarak 0).
- IP adresi
- Alt ağ maskesi
- Geçit
- DNS







Yükleyici şifresini girin: **Varsayılan şifre 6666**

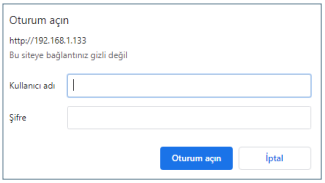
PC'DEN TEMEL PROGRAMLAMA

Monitör ayarlarına erişmek için web tarayıcısı olan bir PC kullanın (tercihen Chrome).

Varsayılan IP: 10.1.1.1

NOT: Kullanılacak bilgisayarın monitörle aynı aralıkta bir IP adresine sahip olması gerekir.

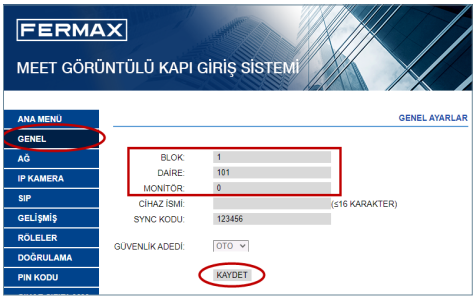
Örnek: Monitörün IP'sinin 10.1.1.1 olması durumunda, PC'nin 255.0.0.0 alt ağ maskesi ile 10.X.X.X tipinde bir IP'si olmalıdır.



Giriş yapmak için kendinizi kullanıcı adı ve şifreyle tanımlayın.

Varsayılan değerler:
- **Kullanıcı adı:** admin
- **Şifre:** 6666

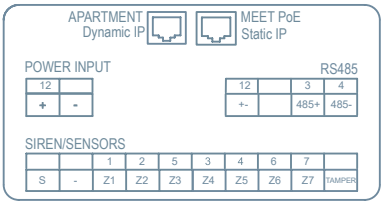
Temel ağ konfigürasyon (yapılandırma) verilerini girin:
- IP adresi
- Alt ağ maskesi
- Gateway (Ağ geçidi)
- DNS



Temel kurulum verilerini girin:
- Blok numarası
- Daire numarası
- Monitör numarası (varsayılan olarak "0")

KORTE HANDLEIDING
INSTALLATIE VAN WIT-MONITOREN

VERBINDINGEN



APPARTEMENT: Verbinding met het lokale LAN (alleen WIT 10").

MEET PoE: Aansluiting op het MEET-netwerk van het gebouw.

+12V, -: 12 Vdc power supply for the cases where no LAN PoE is available.

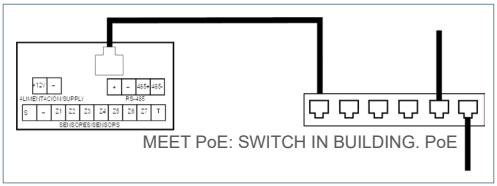
RS485+, RS485-, 12V: RS485-aansluiting voor module Ref. 1616.

S: 12 Vdc 100 mA alarmuitgang.

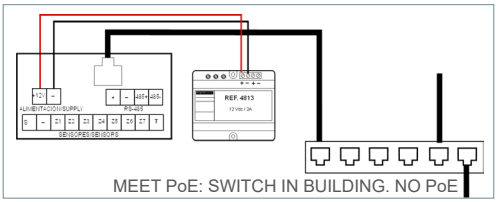
(-): Negatieve gemeenschappelijke (alarminvoer en -uitvoer).

Z1-Z8 +Tamper: Invoer van de bijbehorende sensoren.

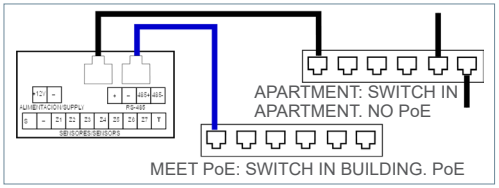
BASISDIAGRAMMEN



PoE Voeding
Van toepassing op:
WIT 7" & 10" MONITOREN



12 Vdc Voeding
Van toepassing op:
WIT 7" & 10" MONITOREN



APPARTEMENTSAANSLUITING
Van toepassing op:
WIT 10" MONITOR

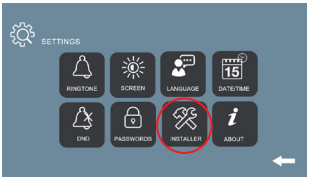
Het apparaat dat u hebt aangeschaft valt onder Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Meer informatie:

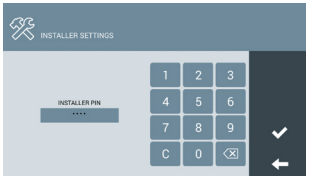
Cod. 970295 V08_25

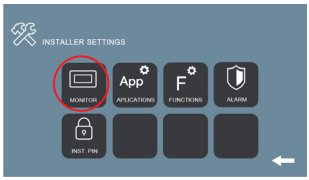
BASISPROGRAMMERING TERMINAL

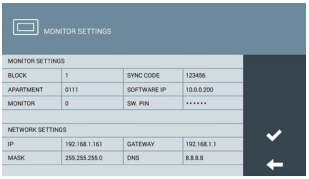
Enter the basic configuration information:

- Bloknummer
- Appartementnummer
- Monitornummer (standaard “0”)
- IP-adres
- Subnetmasker
- Gateway
- DNS



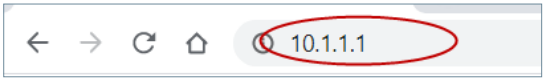




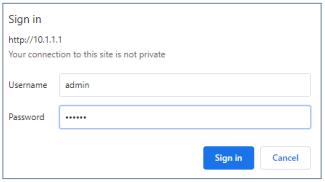


Voer het wachtwoord van de installateur in: **Standaardwachtwoord 6666.**

PC BASISPROGRAMMEREN



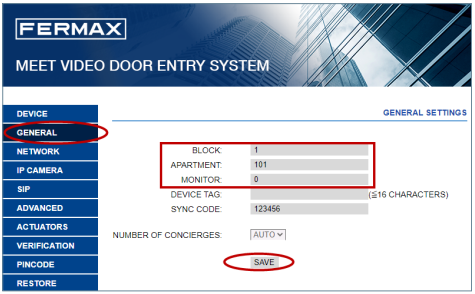
Gebruik een pc met een webbrowser (bij voorkeur Chrome)
Standaard IP: 10.1.1.1
OPMERKING: De pc moet een IP hebben uit hetzelfde bereik als de IP van de monitor
VOORBEELD: Als de IP van het paneel 10.1.1.1 is, moet de IP van de pc van het type 10.X.X.X zijn met een subnetmasker 255.0.0.0

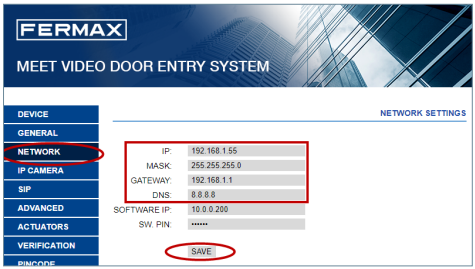


Om in te loggen, identificeer je jezelf met de gebruikersnaam en het wachtwoord.

Standaardwaarde:

- **Gebruikersnaam:** admin
- **Wachtwoord:** 6666





Voer de basisgegevens van het netwerk in:

- IP-adres
- Masker
- Gateway
- DNS

Voer de basisgegevens voor de installatie in:

- Bloknummer
- Appartementnummer
- Monitornummer (standaard “0”)

Para más información, visitar www.fermax.com

Contacto: tec@fermax.com

For extended information, visit www.fermax.com

Contact: tec@fermax.com

Pour de plus amples renseignements, rendez-vous sur www.fermax.com

Contact : tec@fermax.com

Für weitere Information siehe www.fermax.com

Kontakt: tec@fermax.com

Para informação detalhada, visite www.fermax.com

Contacto: tec@fermax.com / www.fermax.com/contact

дополнительной информацией обращайтесь на www.fermax.com

Контакты: tec@fermax.com

Daha fazla bilgi için şu adresi ziyaret edin: www.fermax.com

İletişim: tec@fermax.com

Ga voor meer informatie naar www.fermax.com

Contact: tec@fermax.com / www.fermax.com/contact

FERMAX
Avd. Tres Cruces, 133
46017 Valencia
Spain